



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul IX — Nr. 135

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 30 iunie 1997

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
106.			
— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere internaționale de persoane și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996	2		
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere internaționale de persoane și de mărfuri.....	2-5		
270.			
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere internaționale de persoane și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996	6		
★			
107.			
— Lege pentru ratificarea Acordului cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, semnat la Arad la 6 septembrie 1996.....	6		
Acord cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare	6-8		
271.			
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de			
Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, semnat la Arad la 6 septembrie 1996			8
★			
236.			
— Decret privind conferirea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945”			8
237.			
— Decret privind conferirea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945”			9
HOTĂRÂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR			
22.			
— Hotărâre privind numirea domnului Florea Cojoc în funcția de secretar general adjunct al Camerei Deputaților			9
DECIZII			
10.			
— Decizie privind convocarea Senatului în sesiune extraordinară			10
ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
33.			
— Ordonanță de urgență privind competența stabilirii de către autoritățile administrației publice locale a normativelor proprii pentru dotarea cu aparaturism și a consumului lunar de carburanți.....			10
313.			
— Hotărâre privind înființarea Societății Comerciale „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova — S.A. prin reorganizarea Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A.			11-16

LEGI ȘI DECRETE**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României
și Guvernul Republicii Federale Germania
privind transporturile rutiere internaționale de persoane
și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere internaționale de persoane și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 19 mai 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

ANDREI IOAN CHILIMAN

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 10 iunie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI

CRISTIAN DUMITRESCU

București, 24 iunie 1997.
Nr. 106.

A C O R D**între Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere
internaționale de persoane și de mărfuri**

Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania, dorind să contribuie la dezvoltarea unor relații comerciale și economice reciproc avantajoase, în scopul facilitării și reglementării transporturilor rutiere internaționale de persoane și de mărfuri dintre cele două țări și în tranzit pe teritoriile lor, pe baza egalității în drepturi și a avantajului reciproc,
au convenit cele ce urmează:

ARTICOLUL 1

Acest acord reglementează, pe baza legislației naționale a părților contractante, transportul de călători și de mărfuri în trafic rutier internațional dintre România și Republica Federală Germania și în tranzit pe teritoriile acestor state de către întreprinzătorii care sunt autorizați pe teritoriul statului lor să efectueze astfel de transporturi.

Transportul de călători**ARTICOLUL 2**

1. *Transportul de călători*, în sensul prezentului acord, reprezintă transportul persoanelor și al bagajelor lor cu autobuze, în cont propriu sau pentru terți. Acest lucru este valabil și pentru cursele în gol în legătură cu asemenea prestații de transport.

2. Autobuzele sunt acele autovehicule care, din punct de vedere constructiv și al dotării, sunt adaptate și destinate transportului a mai mult de 9 persoane (inclusiv șoferul).

ARTICOLUL 3

1. *Transportul de linie* reprezintă transportul regulat de călători pe o anumită relație de transport conform unor orare, tarife și condiții de transport stabilite și publicate anterior, în cadrul cărora călătorii pot urca sau coborî în puncte de oprire stabilite anticipat. Această prevedere se aplică și pentru alte transporturi care se realizează, în prin-

2. Transporturi de linie, în sensul prezentului acord, sunt, independent de cine stabilește parcursul curselor, și transporturile regulate ale anumitor categorii de persoane, alți călători fiind excluși, în măsura în care caracteristicile transportului de linie de la pct. 1 sunt respectate. Aceste transporturi, în special transporturile de muncitori spre locul de muncă și de acolo spre domiciliul lor, sunt denumite *forme speciale ale transportului de linie*.

3. Transportul de linie în trafic direct sau în tranzit necesită autorizarea din partea autorităților competente ale celor două părți contractante. Autorizația se eliberează, de comun acord, pe baza legislației în vigoare a fiecărei părți contractante. Autorizația poate fi eliberată pe o perioadă de până la 5 ani.

4. Modificările rutelor, ale punctelor de oprire, ale orarelor, tarifulor și condițiilor de transport necesită aprobarea prealabilă a autorităților competente ale celor două părți contractante. Această prevedere este valabilă și pentru suspendarea funcționării liniei.

5. Cererile pentru stabilirea unui transport de linie, precum și cererile conform pct. 4 se vor prezenta autorităților competente ale părții contractante pe teritoriul căreia întreprinzătorul respectiv își are sediul și conducerea efectivă. Cererile se transmit, împreună cu punctul de vedere al Ministerului Transporturilor al acestei părți contractante, direct Ministerului Transporturilor al celeilalte părți contrac-

6. Cererile menționate la pct. 4 și 5 trebuie să conțină, în special, următoarele date:

- (1) numele și prenumele sau firma, precum și adresa completă a întreprinzătorului care prezintă cererea;
- (2) felul transportului;
- (3) perioada pentru care este solicitată aprobarea;
- (4) perioada de funcționare și numărul de curse (de exemplu: zilnic, săptămânal);
- (5) orarul;
- (6) ruta exactă (puncte de oprire pentru preluarea și debarcarea călătorilor /alte puncte de oprire/ puncte de trecere a frontierei);
- (7) lungimea liniei, în kilometri: cursa dus/cursa întors;
- (8) lungimea traseului zilnic;
- (9) duratele de conducere și odihnă ale șoferilor;
- (10) numărul de locuri ale autobuzelor care urmează a se utiliza;
- (11) tarife și condiții de transport (tarife).

Comisia mixtă, constituită conform art. 17, poate să hotărască, după necesități, modificări ale datelor menționate anterior.

ARTICOLUL 4

1. *Transportul-navetă* este prestația de transport în cadrul căreia grupuri de călători, formate anticipat, sunt transportate de mai multe ori dus și întors de la aceeași zonă de plecare până la aceeași zonă de destinație. Aceste grupuri, formate din călători care au efectuat deja cursa dus, vor fi transportate înapoi la locul de plecare cu o cursă ulterioară. Prin *zona de plecare* și prin *zona de destinație* se înțelege locul de începere a călătoriei și locul de destinație a acesteia, precum și localitățile situate pe o rază de 50 km. În afara prestației de transport, trebuie să fie inclusă și cazarea grupului de călători, cu sau fără masă, la locul de destinație și, dacă este cazul, în timpul călătoriei. Prima cursă întors și ultima cursă dus din cadrul transporturilor-navetă trebuie să fie curse în gol.

2. Includerea unei prestații de transport în categoria transportului-navetă nu este afectată, dacă, cu acordul autorităților competente ale părților contractante respective, călătorii efectuează, în mod excepțional, cursa întors cu un alt grup.

3. Transporturile-navetă necesită, în fiecare caz, aprobarea autorităților competente ale celeilalte părți contractante. Cererea pentru obținerea unei aprobări se va adresa, prin intermediul autorităților competente ale unei părți contractante, autorităților competente ale celeilalte părți contractante. Ea trebuie prezentată cu cel puțin 60 de zile înainte de începerea transportului.

4. Cererile pentru aprobarea transportului-navetă, în conformitate cu prevederile pct. 3, trebuie să mai conțină, în afara datelor prevăzute la art. 3 pct. 6, și date legate de călătorie, de numărul curselor și date privind localitatea și hotelurile sau alte amenajări în care urmează să fie cazați călătorii în timpul șederii lor, precum și durata șederii.

5. Comisia mixtă, constituită conform art. 17, va stabili, dacă este cazul, principiile procedurii de aprobare a transportului-navetă și formularele de aprobare.

6. În cadrul transporturilor-navetă în sensul pct. 1, întreprinzătorul trebuie să prezinte o listă a călătorilor, care să fie ștampilată de autoritățile de frontieră la intrarea pe teritoriul celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 5

1. Transportul ocazional este transportul care, în conformitate cu prevederile art. 3 pct. 1, nu este transport de linie, iar în conformitate cu prevederile art. 4, nu este transport-navetă.

2. Transporturile ocazionale în trafic direct sau în tranzit nu necesită aprobare, în cazul în care:

- a) cursele se realizează cu un autovehicul care transportă numai o singură grupă de călători care

reduce la punctul de plecare (cursă în circuit cu ușile închise);

- sau
- b) transporturi în cadrul cărora sunt preluați călători la cursa dus, iar cursa întors se face în gol (curse de întoarcere în gol);

sau

c) curse în gol pentru a prelua și a reduce la punctul de plecare un grup de călători care a fost transportat anterior de același întreprinzător în cadrul unui transport, conform prevederilor lit. b).

3. În cazul transporturilor ocazionale, călătorii nu pot fi îmbarcați sau coborâți pe traseu, decât dacă autoritățile competente ale părții contractante respective permit aceasta.

4. Transporturile ocazionale care nu se încadrează în prevederile pct. 2 necesită, în fiecare caz, aprobarea autorităților competente ale celeilalte părți contractante. Cererea de obținere a unei aprobări va fi adresată prin intermediul autorităților competente ale unei părți contractante, către autoritățile competente ale celeilalte părți contractante. Ea trebuie prezentată cu cel puțin 4 săptămâni înainte de începerea transportului.

5. Cererile prevăzute la pct. 4 trebuie să conțină, în mod obligatoriu, următoarele date:

- (1) numele și prenumele sau firma, precum și adresa completă a întreprinzătorului și, eventual, a organizatorului călătoriei care prezintă dispoziția de transport;
- (2) scopul călătoriei (descriere);
- (3) statul în care se constituie grupul de călători;
- (4) punctul de plecare și de destinație al călătoriei și țara de origine a grupului de călători;
- (5) traseul cu punctele de trecere a frontierei;
- (6) date privind cursa dus/întors, cu specificarea dacă cursa dus/întors urmează să se efectueze cu sau fără călători;
- (7) duratele de conducere și de odihnă a șoferilor;
- (8) numerele de înmatriculare și numărul de locuri ale autobuzelor care urmează a fi utilizate.

6. Comisia mixtă, constituită conform prevederilor art. 17, poate, după necesități, să modifice regulile de procedură de la pct. 4 și 5 și să convină asupra documentelor supuse controlului pentru transporturile ocazionale scutite de aprobări.

ARTICOLUL 6

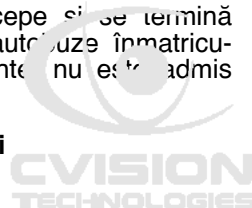
1. Autorizațiile acordate conform prevederilor art. 3 pct. 3, ale art. 4 pct. 3 și ale art. 5 pct. 3 și 4 pot fi utilizate numai de întreprinzătorii cărora le-au fost acordate. Ele nu pot fi transmise altor întreprinzători, iar în cazul unui transport ocazional, nu pot fi folosite pentru alte autovehicule decât cele indicate în autorizație. În cadrul transporturilor de linie, întreprinzătorul căruia i-a fost acordată autorizația poate să includă în activitatea sa, în caz de necesitate și cu caracter temporar, un alt întreprinzător din teritoriul părții contractante respective. Acesta nu trebuie să fie menționat în formularul de autorizare, însă trebuie să aibă la el o copie oficială de pe această autorizație și o copie legalizată de pe contract sau de pe un alt document adecvat, care va fi convenit în cadrul comisiei mixte constituite conform prevederilor art. 17. Comisia mixtă poate conveni și modificări ale condițiilor de aplicare a acestei reglementări.

2. Transportul de persoane, care începe și se termină pe teritoriul unei părți contractante, cu autovehicule înmatriculate pe teritoriul celeilalte părți contractante nu este admis (interdicție de cabotaj).

Transportul de mărfuri

ARTICOLUL 7

Pentru orice transport rutier de mărfuri, în cont propriu sau pentru terți, între teritoriul părții contractante în care este înmatriculat autovehiculul și teritoriul celeilalte



părți contractante, precum și în tranzit pe teritoriul celeilalte părți contractante, este necesară o autorizație de la autoritățile competente ale acestei părți contractante.

ARTICOLUL 8

1. Autorizația se eliberează întreprinzătorului. Ea este valabilă numai pentru acesta și nu este transmisibilă.

2. Este necesară o autorizație pentru fiecare camion și pentru fiecare autovehicul-tractor. Ea este valabilă, de asemenea, pentru remorca însoțitoare sau semiremorcă, indiferent de țara de înmatriculare a acesteia.

3. În conformitate cu legislația națională, o autorizație este valabilă pentru una sau mai multe curse dus/întors, în traficul direct sau în tranzit, pentru perioada de timp prevăzută în această autorizație (autorizație de cursă) sau pentru un număr oarecare de curse efectuate în perioada menționată în aceasta (autorizație de timp).

4. Transporturile între teritoriul celeilalte părți contractante și un stat terț sunt admise numai dacă teritoriul în care este înmatriculat autovehiculul este tranzitat în mod normal. În cadrul comisiei mixte constituite conform prevederilor art. 17, pot fi convenite, după examinare, excepții, în funcție de necesități.

5. Nu este permisă efectuarea transporturilor de mărfuri între două puncte situate pe teritoriul unei părți contractante cu autovehicule înmatriculate pe teritoriul celeilalte părți contractante. Excepțiile de la aceasta pot fi permise în cazuri speciale de către autoritățile competente, dacă pe teritoriul lor nu sunt puse la dispoziție suficient autovehicule în scopuri speciale.

6. Pentru transportul de mărfuri prevăzut în prezentul acord sunt necesare documentele de transport care trebuie să corespundă modelului utilizat pe plan internațional.

ARTICOLUL 9

1. Nu sunt necesare autorizații pentru efectuarea următoarelor transporturi sau pentru cursele în gol legate de acestea:

(1) transportul de obiecte și materiale exclusiv pentru publicitate sau informare, precum și obiecte și opere de artă, în trafic direct sau în tranzit (obiecte pentru târguri și expoziții);

(2) transportul de aparate și accesorii pentru sau de la manifestări teatrale, muzicale, cinematografice, sportive și de circ, precum și pentru sau de la înregistrări radio, cinematografice sau de televiziune, în trafic direct sau în tranzit;

(3) transportul de autovehicule avariate (înapoierea lor);

(4) transportul de persoane decedate sau al cenușii acestora;

(5) transportul de mărfuri cu autovehicule a căror greutate totală admisibilă, inclusiv greutatea totală a remorcilor, nu depășește 6 tone sau a căror sarcină utilă admisibilă, inclusiv cea a remorcilor, nu depășește 3,5 tone;

(6) transportul de medicamente, aparate și echipamente medicale, precum și de alte mărfuri destinate acordării ajutorului în caz de urgență (în special catastrofe naturale);

(7) transportul de animale vii;

(8) transportul efectelor de strămutare.

2. Comisia mixtă, constituită conform prevederilor art. 17, poate conveni exceptarea de la obligația de autorizare și a altor transporturi.

ARTICOLUL 10

1. Autorizațiile necesare întreprinzătorilor din România vor fi emise de Ministerul Federal al Transporturilor din Republica Federală Germania și vor fi distribuite de autoritățile competente din România.

2. Autorizațiile necesare întreprinzătorilor din Republica Federală Germania vor fi emise de Ministerul Transporturilor din România și vor fi distribuite de Ministerul Federal al Transporturilor din Republica Federală Germania.

ARTICOLUL 11

1. Comisia mixtă, constituită conform prevederilor art. 17, va conveni contingentul de autorizații care vor fi schimbate anual între cele două părți contractante.

2. Contingentul de autorizații convenit poate, în caz de necesitate, să fie modificat de către comisia mixtă constituită conform prevederilor art. 17.

3. Modelul autorizațiilor va fi stabilit de comisia mixtă constituită conform prevederilor art. 17.

Dispoziții finale

ARTICOLUL 12

Pentru toate transporturile reglementate prin prezentul acord, autorizațiile, documentele supuse controlului sau alte documente necesare trebuie să se afle la bordul autovehiculului și să fie prezentate, la cerere, reprezentanților organelor de control competente, pentru examinare. Documentele supuse controlului trebuie să fie completate înainte de începerea cursei.

ARTICOLUL 13

1. Autovehiculele înmatriculate pe teritoriul unei părți contractante vor respecta, pe teritoriul celeilalte părți contractante, normele în vigoare pe acest teritoriu, privind greutatea, dimensiunile și sarcina pe osie.

2. În cazul în care greutatea, dimensiunile sau sarcina pe osie ale autovehiculului depășesc limitele maxime admise pe teritoriul unei părți contractante, autovehiculul trebuie să posede o autorizație specială, emisă de autoritățile competente ale acelei părți contractante. Dacă această autorizație limitează circulația autovehiculului la un itinerar determinat, transportul se poate face numai pe acest itinerar.

ARTICOLUL 14

În aplicarea prevederilor art. 1, părțile contractante vor promova utilizarea, pentru transporturile rutiere internaționale, a autovehiculelor cu nivel de zgomot și emisii de substanțe poluante reduse, precum și a autovehiculelor cu echipament modern de siguranță din punct de vedere tehnic. Comisia mixtă, constituită conform prevederilor art. 17, va stabili detaliile în legătură cu această problemă.

ARTICOLUL 15

1. Întreprinzătorii unei părți contractante sunt obligați să respecte, pe teritoriul celeilalte părți contractante, prevederile în vigoare ale legislației privind transporturile și autovehiculele, precum și reglementările vamale și tarifare în vigoare.

2. În cazul unor încălcări grave sau repetate ale legislației în vigoare pe teritoriul celeilalte părți contractante sau ale prevederilor prezentului acord de către un întreprinzător sau de personalul său de la bordul vehiculului, autoritățile competente ale părții contractante în care autovehiculul este înmatriculat, la sesizarea autorităților competente ale părții contractante pe al cărei teritoriu a avut loc încălcarea, vor putea lua, în conformitate cu respectiva legislație în vigoare, următoarele măsuri:

a) somarea întreprinzătorului răspunzător, privind necesitatea respectării prevederilor în vigoare (avertizare);

b) interzicerea temporară a transportului;

c) suspendarea eliberării de autorizații către întreprinzătorul răspunzător sau retragerea unei autorizații deja eliberate pentru perioada în care autoritățile competente ale celeilalte părți contractante vor lua măsuri la trafic pe întreprinzătorul respectiv.

3. Măsura prevăzută la pct. 2 lit. b) poate fi luată și direct de către autoritățile competente ale părții contractante pe al cărei teritoriu a avut loc încălcarea.

4. Autoritățile competente ale celor două părți contractante se informează reciproc asupra măsurilor luate, în conformitate cu legislația lor națională.

ARTICOLUL 16

În măsura în care, în baza prezentului acord, în conformitate cu legislația națională, se transmit date referitoare la persoane, se aplică următoarele dispoziții, cu respectarea prevederilor legale în vigoare, pentru fiecare parte contractantă:

1. Utilizarea datelor de către destinatar este permisă numai în scopul indicat și în condițiile prescrise de către autoritatea care le transmite.

2. Destinatarul informează, la cerere, autoritatea care le transmite, asupra utilizării datelor transmise și asupra rezultatelor obținute în baza acestora.

3. Date referitoare la persoane pot fi transmise numai autorităților competente. Transmiterea lor mai departe altor organe este admisă numai cu acordul prealabil al autorității care le transmite.

4. Autoritatea care transmite datele este obligată să vegheze la corectitudinea lor, precum și la necesitatea și la oportunitatea transmiterii lor, în conformitate cu scopul urmărit. În acest sens, se vor respecta interdicțiile privind transmiterea, conform respectivei legislații naționale în vigoare. În cazul în care se dovedește că au fost transmise date incorecte sau date a căror transmitere este interzisă, va fi anunțat neîntârziat destinatarul. Acesta are obligația de a corecta sau de a distruge datele respective.

5. Persoanei în cauză i se vor aduce la cunoștință, la cerere, informațiile existente cu privire la persoana sa, precum și cu scopul utilizării datelor. Nu există obligația de a da informații, în cazul în care se apreciază că interesul public de a nu furniza informații precumpănește asupra interesului persoanei în cauză de a obține informații. În rest, dreptul persoanei în cauză de a obține informații asupra datelor existente privind persoana sa este reglementat de legislația națională a părții contractante pe teritoriul căreia s-au solicitat informațiile.

6. Autoritatea care efectuează transmiterea datelor atrage atenția asupra termenului de radieră în conformitate cu legislația sa în vigoare. Independent de aceste termene, datele referitoare la persoane se vor radia îndată ce nu mai sunt necesare scopului pentru care au fost transmise.

7. Autoritatea care transmite sau care primește date este obligată să efectueze transmiterea și primirea datelor privind persoanele, în conformitate cu actele respective.

8. Autoritatea care transmite sau care primește date este obligată să asigure protecția eficientă a datelor transmise, referitoare la persoane, împotriva accesului neautorizat, modificării neautorizate și publicării neautorizate.

ARTICOLUL 17

Reprezentanții autorităților competente ale celor două părți contractante constituie o comisie mixtă. Aceasta se întrunește, ori de câte ori este cazul, pentru a asigura aplicarea prevederilor prezentului acord, precum și tratarea altor probleme legate de traficul rutier internațional, adaptarea prevederilor acordului la evoluția traficului și reglementarea, de comun acord, a oricărui litigii apărute.

ARTICOLUL 18

1. Autoritățile competente însărcinate cu implementarea prezentului acord sunt:

- pentru România:
Ministerul Transporturilor

— pentru Republica Federală Germania:

- Ministerul Federal al Transporturilor și pentru autorizații, conform prevederilor art. 3 pct. 3, 4 și 5, ale art. 4 pct. 2 și 3, precum și ale art. 13: autoritățile landurilor care eliberează autorizații.

2. Părțile contractante își vor comunica reciproc orice modificare privind autoritățile lor competente desemnate.

ARTICOLUL 19

În efectuarea transporturilor pe baza prezentului acord, întreprinzătorii unei părți contractante sunt scutiți, pe teritoriul celeilalte părți contractante, de toate taxele privind formalitățile vamale, taxele de import, precum și de obligativitatea obținerii autorizației de import, pentru:

a) carburantul din rezervorul principal cu care este prevăzut tipul respectiv de autovehicul, care este în legătură, din punct de vedere tehnic și constructiv, cu instalația de alimentare și este transportat în autobuze sau camioane, precum și carburantul suplimentar necesar pentru instalațiile de refrigerare sau alte instalații ale camioanelor sau pentru conținutul speciale, în conformitate cu legislația națională;

b) lubrifianții care se află în autovehicul și care corespund necesarului normal de funcționare în timpul transportului;

c) piesele de schimb și sculele pentru repararea autovehiculului care efectuează transportul internațional; piesele de schimb care nu au fost folosite, precum și piesele schimbate trebuie să fie reexportate, distruse sau tratate, după caz, conform dispozițiilor în vigoare pe teritoriul respectivei părți contractante.

ARTICOLUL 20

Profiturile întreprinzătorilor din domeniul transporturilor obținute din exploatarea în trafic internațional a autovehiculelor vor fi impozabile în conformitate cu prevederile Convenției dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania privind evitarea dublei impuneri asupra veniturilor și averii, semnată la 29 iunie 1973.

ARTICOLUL 21

Drepturile și obligațiile părților contractante, care rezultă din alte acorduri încheiate de acestea conform dreptului internațional, inclusiv obligațiile Republicii Federale Germania, rezultate din calitatea de membru al Uniunii Europene, nu vor fi afectate de prevederile prezentului acord.

ARTICOLUL 22

1. Prezentul acord va intra în vigoare după o lună de la data la care părțile contractante își vor notifica reciproc îndeplinirea cerințelor legislației naționale pentru intrarea în vigoare a acestuia.

2. Prezentul acord își menține valabilitatea până când una dintre părțile contractante îl va denunța în scris. În acest caz, acordul își încetează valabilitatea după 6 luni de la primirea notificării privind denunțarea de către cealaltă parte contractantă.

ARTICOLUL 23

La data intrării în vigoare a prezentului acord, Convenția dintre Ministerul Transporturilor al Republicii Socialiste România și Ministerul Federal al Transporturilor al Republicii Federale Germania privind transporturile internaționale de mărfuri și călători cu autovehicule, semnată la 12 octombrie 1970, își încetează valabilitatea.

Încheiat la Bonn la 25 iunie 1996, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și germană, ambele texte fiind egal autentice.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale
Germania privind transporturile rutiere internaționale
de persoane și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind transporturile rutiere internaționale de persoane și de mărfuri, semnat la Bonn la 25 iunie 1996, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 23 iunie 1997.
Nr. 270.

★

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**pentru ratificarea Acordului cu privire la măsurile de întărire
a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul
O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare,
semnat la Arad la 6 septembrie 1996**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, semnat la Arad la 6 septembrie 1996.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 6 mai 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE SENATULUI
PETRE ROMAN

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 10 iunie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VASILE LUPU

București, 24 iunie 1997.
Nr. 107.

A C O R D

**cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena,
1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare**

Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, denumite în continuare *părți*,
reamintind angajamentele asumate în cadrul Conferinței și Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa,
având ca obiectiv să întreprindă măsuri suplimentare, bazate pe cooperare bilaterală, în vederea creșterii trans-

fiind convinse că întărirea cooperării militare bilaterale și implementarea acordurilor bilaterale existente, cum ar fi Tratatul „Cer deschis” dintre România și Ungaria, vor contribui la dezvoltarea, pe mai departe, a încrederii și relațiilor de bună vecinătate dintre părți, a securității regiunii Europei Centrale și de Est și a întregii Europe, decise să dezvolte în continuare cooperarea militară bilaterală, bazată pe dialog și menită să sporească încrederea și securitatea, precum și transparența în domeniul militar, au convenit, în concordanță cu recomandările conținute în paragraful 136 din Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994 și, suplimentar, față de acordurile deja existente între cele două state, următoarele măsuri de cooperare militară:

ARTICOLUL I

Extinderea sferei de cuprindere a schimbului de informații militare și sporirea măsurilor existente privind creșterea încrederii și securității

1. a) Zona de aplicare a măsurilor suplimentare, în ambele țări, va fi o zonă adiacentă față de frontiera dintre România și Republica Ungară, pe o adâncime de 80 km.

b) Subiectele măsurilor vor fi unități ale Armatei României și Forțelor de Apărare ale Republicii Ungare.

2. Părțile își vor notifica reciproc, cu 42 de zile în avans, activitățile militare ale forțelor de uscat, în zona de aplicare, conform paragrafului I/3. Dacă activitatea se desfășoară fără notificarea prealabilă a forțelor angajate, părțile își vor notifica reciproc aceasta imediat ce vor începe activitatea.

3. O activitate militară va constitui subiect al notificărilor și invitării a până la 5 observatori, ori de câte ori, în orice perioadă a activității, la aceasta participă:

- cel puțin 6.000 militari, inclusiv formațiunile de asigurare logistică; sau
- cel puțin 100 de tancuri; sau
- cel puțin 150 de vehicule blindate de luptă; sau
- cel puțin 75 de piese de artilerie de calibru 100 mm sau mai mare.

Părțile nu sunt obligate să invite observatori la activitățile notificabile care urmează să se desfășoare, fără anunțarea prealabilă a trupelor participante, decât dacă aceste activități au o durată mai mare de 48 de ore.

4. Notificarea și invitarea reciprocă a observatorilor vor include și participarea forțelor aeriene ale părților, dacă, pe timpul desfășurării activității militare, se presupune că vor avea loc 50 sau mai multe ieșiri-avion, inclusiv ale elicopterelor de atac.

5. Fiecare parte, în plus față de prevederile paragrafului I/3, va invita, anual, până la 5 observatori ai celeilalte părți, la un exercițiu militar desfășurat la nivelul unui batalion (mecanizat sau de tancuri) sau de către o grupare mai mare.

6. Nici una dintre părți nu va desfășura exerciții militare în teren, implicând forțe mai mari decât nivelul unui batalion, în zonele adiacente frontierei comune, pe o adâncime de 30 km.

ARTICOLUL II

Dezvoltarea în continuare a cooperării militare

1. În scopul promovării în continuare a relațiilor lor bilaterale, părțile vor dezvolta contactele militare în spiritul și în conformitate cu recomandările Documentului O.S.C.E. de la Viena, 1994, cu Acordul-cadru de colaborare și cooperare dintre Armata României și Armata Republicii Ungare, semnat în noiembrie 1990, și cu pachetul de măsuri de cooperare din 15 puncte, din noiembrie 1994.

2. Părțile vor desfășura anual, pe bază de reciprocitate, una sau două activități de pregătire în comun sau exerciții la nivelul unei subunități, pe teritoriul celeilalte părți, iar parametrii de detaliu vor fi incluși în planurile de cooperare

3. Ambele părți, în plus față de vizitele la bazele aeriene și la unitățile militare, conform prevederilor stipulate în Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, vor organiza vizite alternative anuale la o facilitate (cazarmă) militară, la care va participa o delegație de până la 5 membri a celeilalte părți, pentru a se familiariza cu regimul de viață și de instruire în unitățile militare.

4. Pentru dezvoltarea relațiilor militare și a încrederii reciproce, părțile dispun de o linie de comunicații de lucru directă între ministerele apărării.

ARTICOLUL III

Creșterea numărului de inspecții și de vizite de evaluare

1. Fiecare parte are dreptul să desfășoare anual, în plus față de prevederile Documentului O.S.C.E. de la Viena, 1994, până la două vizite de evaluare pe teritoriul celuilalt stat.

2. Fiecare parte are dreptul să desfășoare anual, în plus față de prevederile paragrafelor 74 și 75 ale Documentului O.S.C.E. de la Viena, 1994, până la două inspecții pe teritoriul celuilalt stat.

3. Părțile pot invita suplimentar până la 3 membri ai parlamentelor lor naționale și ziariști la activitățile observatorilor, vizitatorilor și inspectorilor.

4. Fiecare parte are dreptul să accepte vizite de evaluare sau o inspecție a celeilalte părți ori să propună amânarea în cazul în care un stat terț desfășoară o astfel de activitate pe teritoriul său.

ARTICOLUL IV

Dispoziții generale

1. Notificările, activitățile de observare, precum și vizitele și inspecțiile de evaluare se vor desfășura în conformitate cu prevederile relevante ale Documentului O.S.C.E. de la Viena, 1994.

2. Mesajele referitoare la acest acord vor fi transmise, în limba engleză, pe formulare tip Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, folosindu-se rețeaua de comunicații O.S.C.E.

ARTICOLUL V

Clauze finale

1. Reprezentantii celor două părți vor desfășura anual, alternativ în România și în Republica Ungară, întâlniri de evaluare pentru analiza gradului de implementare a măsurilor convenite în prezentul acord și pentru elaborarea unor propuneri de îmbunătățire a cooperării în cadrul acestuia. Părțile vor informa împreună, în mod regulat, Forumul pentru Cooperare în domeniul Securității al O.S.C.E. asupra stadiului implementării prezentului acord.

2. În cazul unor diferende care apar în cursul aplicării acestui acord, părțile vor căuta să ajungă la o înțelegere prin consultări bilaterale, pe canale diplomatice.

3. Prezentul acord intră în vigoare la 60 de zile de la primirea ultimei notificări a părților, privind îndeplinirea pro-

4. Prezentul acord poate fi amendat prin consimțământul părților. Amendamentul trebuie propus în scris, pe canale diplomatice, și va intra în vigoare conform prevederilor paragrafului 3 al acestui articol.

5. Acest acord este încheiat pentru o perioadă nelimitată. Totuși, acest acord poate fi denunțat de fiecare dintre părți, prin notificare scrisă către cealaltă parte. Acesta va

continua să fie aplicat 6 luni după primirea notificării de denunțare.

6. Semnat la Arad la 6 septembrie 1996, în două exemplare originale, în limbile română, maghiară și engleză, toate cele trei texte fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de interpretare, versiunea în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,
Gheorghe Tinca,
ministrul apărării naționale

Pentru Guvernul Republicii Ungare,
György Keleti,
ministrul apărării

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, semnat la Arad la 6 septembrie 1996

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului cu privire la măsurile de întărire a încrederii și securității, suplimentare față de Documentul O.S.C.E. de la Viena, 1994, și la dezvoltarea relațiilor militare dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare, semnat la Arad la 6 septembrie 1996, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 23 iunie 1997.
Nr. 271.

★

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

privind conferirea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“

În temeiul art. 94 lit. a) din Constituția României și al prevederilor Legii nr. 68/1994 privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“, având în vedere propunerile ministrului apărării naționale,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Pentru serviciile militare aduse statului român în timpul celui de-al doilea război mondial, se conferă medalia „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“ unor veterani de război din județul Satu Mare, prevăzuți în anexa*) care face parte integrantă din prezentul decret.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, conferă
năm acest decret.

PRIM-MINISTRU
VICTOR CIOBÎRAȘ

București, 17 iunie 1997.
Nr. 236.



PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea medaliei „Crucea comemorativă
a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“**

În temeiul art. 94 lit. a) din Constituția României și al prevederilor Legii nr. 68/1994 privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“,

având în vedere propunerile ministrului apărării naționale,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Pentru serviciile militare aduse statului român în timpul celui de-al doilea război mondial, se conferă medalia „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“ unor veterani de război din județul Tulcea, prevăzuți în anexa*) care face parte integrantă din prezentul decret.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasem-
năm acest decret.**

PRIM-MINISTRU
VICTOR CIORBEA

București, 17 iunie 1997.
Nr. 237.

*) Anexa se publică ulterior.

HOTĂRĂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

H O T Ă R Ă R E**privind numirea domnului Florea Cojoc
în funcția de secretar general adjunct
al Camerei Deputaților**

În temeiul art. 205 alin. 2 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat,

Camera Deputaților adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Domnul Florea Cojoc se numește în funcția de secretar general adjunct al Camerei Deputaților, urmând să coordoneze Departamentul pentru informatică și comunicații, Direcția pentru servicii administrative, Direcția comercială, Direcția pentru serviciile de alimentație și Direcția pentru inventarierea patrimoniului.

Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 26 iunie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ION DIACONESCU

CVISION
TECHNOLOGIES

București, 26 iunie 1997.
Nr. 22.

DECIZII**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****SENATUL****DECIZIE****privind convocarea Senatului în sesiune extraordinară**

Având în vedere cererea Biroului permanent al Senatului, în temeiul art. 63 alin. (2) și (3) din Constituția României, se convoacă Senatul în sesiune extraordinară în ziua de 1 iulie 1997, ora 9,00.

PREȘEDINTELE SENATULUI

PETRE ROMAN

București, 25 iunie 1997.

Nr. 10.

**ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI
ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ****privind competența stabilirii de către autoritățile administrației publice locale a normativelor proprii pentru dotarea cu autoturisme și a consumului lunar de carburanți**

În temeiul prevederilor art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României emite următoarea ordonanță de urgență:

Art. 1. — Consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București, consiliile locale ale sectoarelor municipiului București, precum și celelalte consilii locale își stabilesc, prin hotărâre, normative proprii privind dotarea cu autoturisme și consumul lunar de carburanți.

Hotărârea se adoptă cu votul a două treimi din numărul consilierilor în funcție.

Art. 2. — Cheltuielile determinate de aplicarea acestor normative se suportă din bugetele anuale ale autorităților administrației publice locale prevăzute la art. 1.

Art. 3. — Pe data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, prevederile art. 3 și ale anexei nr. 2 din

Ordonanța Guvernului nr. 63/1994 privind actualizarea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile și instituțiile publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 245 din 30 august 1994, aprobată și modificată prin Legea nr. 13/1995, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 41 din 27 februarie 1995, se modifică în sensul eliminării din cuprinsul acestora a mențiunilor referitoare la consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București, consiliile municipiilor, consiliile sectoarelor municipiului București și se abrogă orice dispoziție contrară.

p. PRIM-MINISTRU

ULM SPINEANUContrasemnează:

Ministru delegat pe lângă primul-ministru
pentru coordonarea Secretariatului
General al Guvernului și a Departamentului
pentru Administrație Publică Locală,

Remus Opreș

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

Mircea Ciomara

București, 24 iunie 1997.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind înființarea Societății Comerciale
„Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A.
 prin reorganizarea Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A.

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — (1) Se înființează Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A., persoană juridică cu capital integral de stat, cu sediul în municipiul Craiova, str. Nicolae Titulescu nr. 87, județul Dolj, prin reorganizarea Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A.

(2) Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. se organizează și funcționează în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare și cu statutul prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Capitalul social inițial al Societății Comerciale „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A., reevaluat conform Hotărârii Guvernului nr. 500/1994, este de 11.614.440.926 lei și se constituie prin preluarea elementelor de bilanț, la data de 31 martie 1997, de la Antrepriza drumuri și poduri Craiova din cadrul Direcției regionale de drumuri și poduri Craiova, din structura Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A.

Art. 3. — Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. are ca obiect de activitate:

- lucrări generale de construcții;
- lucrări de proiectare în construcții;
- toate formele de construcții de drumuri și poduri, reparații și întreținere;
- închirierea și vânzarea de echipamente și unități de lucru;
- producerea și comercializarea de materiale de construcții;
- producerea și comercializarea de produse din beton;
- producerea și comercializarea de produse din asfalt și produse bituminoase;
- proiectarea și supervizarea de lucrări de construcții, reparații și întreținere;
- consultanță în construcții;
- întreținere pe timp de iarnă și pentru operațiuni de urgență;
- unități de asamblare a echipamentelor și punctelor de lucru, întreținere și reparații;
- execuția de drumuri, poduri, tuneluri rutiere și de metrou, inclusiv lucrările colaterale;
- întreținerea și repararea drumurilor și podurilor;
- execuția de construcții civile și industriale, inclusiv instalațiile interioare și exterioare aferente, studii de sistematizare, urbanism și arhitectură;
- realizarea de re tehnologizări, modernizări, reabilitări, reparații și consolidări de drumuri și clădiri;
- execuția de lucrări și instalații tehnologice în construcții, ca: amenajări și deschideri de cariere, balastiere, stații de concasare-sortare, fabrici de beton, fabrici de asfalt etc.;
- execuția de construcții pentru depozitarea deșeurilor industriale și menajere (cenusă, zgură, steril, substanțe

— realizarea și/sau coordonarea și urmărirea execuției unor studii în domeniu;

- topogeodezie și cadastru;
- hidrologie și calcule hidraulice;
- încercări pe materiale de construcții și structuri de beton *in situ* și în laborator;
- informatică, programe de bază și aplicații;
- organizarea de programe, cursuri, seminarii de perfecționare profesională în domeniile de competență;
- servicii de transport privind persoane și mărfuri;
- efectuarea oricăror alte operațiuni productive, comerciale și de service, legate direct sau indirect de obiectul de activitate, inclusiv reprezentanță, intermediere, consignație, contrapartidă;
- execuția de lucrări specifice de construcții și reparații;

Art. 4. — Predarea-preluarea activului și pasivului între Administrația Națională a Drumurilor din România — R.A. și Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. se va face pe bază de protocol încheiat între părți, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 5. — Patrimoniul Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A. se va diminua, în mod corespunzător, cu valorile predate societății comerciale nou-create.

Art. 6. — Personalul existent, la data încheierii protocolului de predare-preluare, în Antrepriza drumuri și poduri Craiova din cadrul Direcției regionale de drumuri și poduri Craiova, aflată în structura Administrației Naționale a Drumurilor din România — R.A., va fi preluat de Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. și se consideră transferat.

Art. 7. — (1) Administrația Națională a Drumurilor din România — R.A. va acorda în anul 1997, prin încredințare directă, Societății Comerciale „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. întregul volum de lucrări de întreținere periodică de drumuri și poduri, care îi revenea Direcției regionale de drumuri și poduri Craiova.

(2) Din anul 1998, întregul volum de lucrări al Direcției regionale de drumuri și poduri Craiova va fi acordat numai prin licitație publică, potrivit prevederilor legale.

(3) Prețurile practicate de Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A. pentru lucrările care beneficiază de încredințare directă, față de Administrația Națională a Drumurilor din România — R.A., nu pot depăși prețurile negociate de aceasta cu unitățile de profil similar.

Art. 8. — Administrația Națională a Drumurilor din România — R.A. va pune la dispoziția Societății Comerciale „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova“ — S.A., pe bază de contract încheiat, utilajele și instalațiile specifice procurate conform legii prin contribuția părții române din creditele externe acordate de Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în baza

Art. 9. — Veniturile realizate din aplicarea prevederilor art. 8 vor fi utilizate de către Administrația Națională a Drumurilor din România — R.A. în completarea surselor pentru rambursarea ratelor scadente, a dobânzilor, a comisio-

nelor și a altor cheltuieli aferente creditului extern acordat în baza acordului ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 3/1997.

Art. 10. — Prezenta hotărâre intră în vigoare la data de 1 iulie 1997.

p. PRIM-MINISTRU
ULM SPIEANU

Contrasemnează:
Ministrul transporturilor,
Traian Băsescu
Ministru de stat, ministrul reformei,
Ulm Spineanu
Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Mircea Ciumara

București, 23 iunie 1997.
Nr. 313.

ANEXĂ

STATUTUL

Societății Comerciale „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova” — S.A.

CAPITOLUL I

Denumirea, forma juridică, sediul, durata

ARTICOLUL 1

Denumirea societății comerciale

Denumirea societății comerciale este Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova” — S.A.

În toate actele, facturile, anunțurile, publicațiile și alte acte emanând de la societatea comercială, denumirea acesteia este precedată sau urmată de cuvintele „societate pe acțiuni” sau de inițialele „S.A.”, de capitalul social și de numărul de înregistrare în Registrul comerțului.

ARTICOLUL 2

Forma juridică a societății comerciale

Societatea Comercială „Antrepriza Reparații și Lucrări — A.R.L. Craiova” — S.A. este persoană juridică română, având forma juridică de societate pe acțiuni. Aceasta își desfășoară activitatea în conformitate cu legile române și cu prezentul statut.

ARTICOLUL 3

Sediul societății comerciale

Sediul societății comerciale este în România, municipiul Craiova, str. Nicolae Titulescu nr. 87, județul Dolj. Sediul societății comerciale poate fi schimbat în altă localitate din România, pe baza hotărârii generale a acționarilor, potrivit legii.

Societatea comercială poate avea sucursale, filiale, reprezentanțe, agenții, birouri, depozite, puncte de lucru și altele asemenea, în țară și în străinătate.

ARTICOLUL 4

Durata societății comerciale

Durata societății comerciale este nelimitată, cu începere de la data înregistrării în Registrul comerțului.

CAPITOLUL II

Scopul și obiectul de activitate al societății comerciale

ARTICOLUL 5

Scopul societății comerciale este: producerea și comer-

construcții, astfel cum sunt prevăzute în obiectul de activitate, pentru persoane fizice și juridice din țară și din străinătate.

ARTICOLUL 6

Obiectul de activitate al societății comerciale este:

- lucrări generale de construcții;
- lucrări de proiectare în construcții;
- toate formele de construcții de drumuri și poduri, reparații și întreținere;
- închirierea și vânzarea de echipamente și unități de lucru;
- producerea și comercializarea de materiale de construcții;
- producerea și comercializarea de produse din beton;
- producerea și comercializarea de produse din asfalt și produse bituminoase;
- proiectarea și supervizarea de lucrări de construcții, reparații și întreținere;
- consultanță în construcții;
- întreținere pe timp de iarnă și pentru operațiuni de urgență;
- unități de asamblare a echipamentelor și punctelor de lucru, întreținere și reparații;
- execuția de drumuri, poduri, tuneluri rutiere și de metrou, inclusiv lucrările colaterale;
- întreținerea și repararea drumurilor și podurilor;
- execuția de construcții civile și industriale, inclusiv instalațiile interioare și exterioare aferente, studii de sistematizare, urbanism și arhitectură;
- realizarea de rețehnologizări, modernizări, reabilitări, reparații și consolidări de drumuri și clădiri;
- execuția de lucrări și instalații tehnologice în construcții, ca: amenajări și deschideri de cariere, balastiere, stații de concasare-sortare, fabrici de beton, fabrici de asfalt etc.;
- execuția de construcții pentru depozitarea deșeurilor industriale și menajere (cenșă, zgură, steril, substanțe toxice, gunoale);
- realizarea și/sau coordonarea și urmărirea execuției unor studii în domeniu;
- topogeodezie și cadastru;
- hidrologie și calcul hidrologic;
- încercări pe materiale de construcții și structuri de beton *in situ* și în laborator;

- organizarea de programe, cursuri, seminarii de perfecționare profesională în domeniile de competență;
- servicii de transport privind persoane și mărfuri;
- efectuarea oricăror alte operațiuni productive, comerciale și de service, legate direct sau indirect de obiectul de activitate, inclusiv reprezentanță, intermediere, consignație, contrapartidă;
- execuția de lucrări specifice de construcții și reparații.

CAPITOLUL III

Capitalul social, acțiunile

ARTICOLUL 7

Capitalul social

Capitalul social inițial este fixat la suma de 11.614.440.926 lei, împărțit în 464.577 acțiuni nominative în valoare nominală de 25.000 lei fiecare, în întregime subscrise de acționar.

Capitalul social inițial, împărțit în acțiuni nominative de 25.000 lei fiecare, este în întregime subscris de statul român, în calitate de acționar unic, și vărsat în întregime la data constituirii societății comerciale.

Capitalul social inițial este deținut integral de statul român, ca acționar unic, până la transmiterea acțiunilor proprietatea statului către terțe persoane fizice sau juridice, române sau străine, în condițiile legii.

ARTICOLUL 8

Acțiunile

Acțiunile nominative ale societății comerciale vor cuprinde toate elementele prevăzute de lege.

Acțiunile vor purta timbrul sec al societății comerciale și semnătura a doi administratori.

Societatea comercială va ține evidența acțiunilor într-un registru numerotat, sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație, care se păstrează la sediul societății comerciale.

ARTICOLUL 9

Reducerea sau mărirea capitalului social

Capitalul social poate fi redus sau mărit pe baza hotărârii adunării generale extraordinare a acționarilor, în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

ARTICOLUL 10

Drepturi și obligații decurgând din acțiuni

Fiecare acțiune subscrisă și vărsată de acționari, potrivit legii, conferă acestora dreptul la vot în adunarea generală a acționarilor, dreptul de a alege și de a fi aleși în organele de conducere, dreptul de a participa la distribuirea profitului, conform prevederilor prezentului statut și dispozițiilor legale, respectiv alte drepturi prevăzute în statut.

Deținerea acțiunii implică adevăratul drept la statut.

Drepturile și obligațiile legate de acțiuni urmează acțiunile în cazul trecerii lor în proprietatea altor persoane.

Obligațiile societății comerciale sunt garantate cu capitalul social al acesteia, iar acționarii răspund în limita valorii acțiunilor pe care le dețin.

Patrimoniul societății comerciale nu poate fi grevat de datorii sau de alte obligații personale ale acționarilor. Un creditor al unui acționar poate formula pretenții asupra rămaselor din profitul societății comerciale ce i se va repartiza de către adunarea generală a acționarilor sau cotei-părți curențe acestuia la lichidarea societății comerciale, efectuată în condițiile prezentului statut.

ARTICOLUL 11

Cesiunea acționarilor

Acțiunile sunt indivizibile cu privire la societatea comercială, care nu recunoaște decât un proprietar pentru fiecare acțiune.

Cesiunea parțială sau totală a acțiunilor între acționari sau terți se face în condițiile și cu procedura prevăzute de lege.

ARTICOLUL 12

Pierderea acțiunilor

În cazul pierderii unor acțiuni, proprietarul va trebui să anunțe consiliul de administrație și să facă public faptul prin presă, în cel puțin două ziare de largă circulație din localitatea în care se află sediul societății comerciale.

După 6 luni va putea obține un duplicat al acțiunii.

CAPITOLUL IV

Adunarea generală a acționarilor

ARTICOLUL 13

Atribuții

Adunările generale ale acționarilor sunt ordinare și extraordinare.

Adunarea generală ordinară are următoarele atribuții:

- a) aprobă structura organizatorică a societății comerciale și numărul de posturi, precum și normativul de constituire a compartimentelor functionale și de producție;

- b) alege pe membrii consiliului de administrație și ai comisiei de cenzori, inclusiv pe cenzorii supleanți, le stabilește remunerarea, îi descarcă de activitate și îi revocă;

- c) alege pe directorul general, îl descarcă de activitate și îl revocă; directorul general este și președintele consiliului de administrație;

- d) stabilește salarizarea personalului angajat, în funcție de studii și munca efectiv prestată, cu respectarea limitei minime de salarizare prevăzute de lege;

- e) stabilește nivelul de salarizare a membrilor consiliului de administrație, a directorului general și a membrilor comisiei de cenzori, în conformitate cu prevederile legii;

- f) aprobă bugetul de venituri și cheltuieli și, după caz, programul de activitate pe exercițiul financiar următor;

- g) se pronunță asupra gestiunii administratorilor;

- h) hotărăște gajarea, închirierea sau desființarea uneia sau mai multora dintre unitățile societății comerciale;

- i) examinează, aprobă sau modifică bilanțul și contul de profit și pierderi după analizarea rapoartelor consiliului de administrație și al comisiei de cenzori; aprobă repartizarea profitului conform legii;

- j) hotărăște cu privire la contractarea de împrumuturi bancare pe termen lung, inclusiv a celor externe; stabilește competențele și nivelul de contractare a împrumuturilor bancare curente, a creditelor comerciale și a garanțiilor.

Adunarea generală extraordinară are următoarele atribuții:

- a) hotărăște cu privire la înființarea și desființarea de sucursale, filiale și agenții;

- b) hotărăște cu privire la mărirea sau reducerea capitalului social, sau la reînregistrarea sa;

- c) hotărăște cu privire la adoptarea sau modificarea statutului, la transformarea formei juridice a societății comerciale, precum și la mutarea sediului;

- d) hotărăște cu privire la fuziunea, divizarea, dizolvarea și lichidarea societății comerciale sau la schimbarea obiectului de activitate;

- e) analizează rapoartele consiliului de administrație privind stadiul și perspectivele societății comerciale cu referire la activitatea desfășurată și la activitatea pe termen lung.

internațională, nivelul tehnic, calitatea, forța de muncă, protecția mediului, relațiile cu clienții;

f) hotărăște cu privire la acționarea în justiție a membrilor consiliului de administrație, a directorului general și a cenzorilor, pentru paguba pricinuită societății comerciale;

g) hotărăște emisiunea de obligațiuni și orice altă modificare a statutului;

h) hotărăște în orice alte probleme privind societatea comercială.

ARTICOLUL 14

Convocarea adunării generale a acționarilor

Adunarea generală a acționarilor se convoacă de președintele consiliului de administrație sau de vicepreședinte, pe baza împuternicirii date de președinte.

Adunările generale ordinare au loc cel puțin o dată pe an, la două luni de la încheierea exercițiului financiar, pentru examinarea bilanțului și a contului de profit și pierderi pe anul precedent și pentru stabilirea programului de activitate și a bugetului pe anul în curs.

Adunările generale extraordinare se convoacă la cererea acționarilor reprezentând cel puțin 1/3 din capitalul social, la cererea comisiei de cenzori, precum și în cazul în care capitalul social s-a diminuat cu mai mult de 10% timp de 2 ani consecutivi, cu excepția primilor 2 ani de la înființarea societății comerciale.

Adunarea generală va fi convocată de administratori ori de câte ori va fi nevoie, în conformitate cu dispozițiile din statut, cu cel puțin 15 zile înainte de data stabilită.

Convocarea va fi publicată în Monitorul Oficial al României și într-unul dintre ziarurile de largă circulație din localitatea în care se află sediul societății comerciale sau din cea mai apropiată localitate.

Convocarea va cuprinde locul și data ținerii adunării generale, precum și ordinea de zi, cu indicarea exactă a tuturor problemelor care vor face obiectul dezbaterilor acesteia.

Când în ordinea de zi figurează propuneri pentru modificarea statutului, convocarea va trebui să cuprindă textul integral al propunerilor.

Adunarea generală a acționarilor se întrunește la sediul societății comerciale sau în alt loc indicat în convocare.

ARTICOLUL 15

Organizarea adunărilor generale ale acționarilor

Adunarea generală ordinară este constituită valabil și poate lua hotărâri, dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 2/3 din capitalul social, iar la a doua convocare, dacă dețin cel puțin 1/2 din capitalul social.

Adunarea generală extraordinară este constituită valabil și poate lua hotărâri, dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 3/4 din capitalul social, iar la a doua convocare, dacă dețin cel puțin 1/2 din capitalul social.

Adunarea generală a acționarilor este prezidată de președintele consiliului de administrație, iar în lipsa acestuia, de către vicepreședinte.

Președintele consiliului de administrație desemnează, dintre membrii adunării generale, doi secretari care să verifice lista de prezență a acționarilor și să întocmească procesul-verbal al adunării.

Procesul-verbal al adunării generale se va scrie într-un registru sigilat și parafat. Procesul-verbal va fi semnat de persoana care a prezidat ședința și de secretarul care l-a întocmit.

La ședințele ordinare și extraordinare ale adunării generale a acționarilor, în care se discută probleme privitoare la raporturile de muncă cu personalul societății comerciale, pot fi invitați și reprezentanții sindicatului și/sau reprezentanții

ARTICOLUL 16

Exercitarea dreptului de vot în adunarea generală a acționarilor

Hotărârile adunărilor generale se iau prin vot deschis. Acționarii votează, de regulă, prin ridicarea mâinii.

La propunerea persoanei care prezidează sau a unui grup de acționari prezenți sau reprezentați, care dețin cel puțin 1/4 din capitalul social, se va decide ca votul să fie secret.

Votul secret este obligatoriu pentru alegerea membrilor consiliului de administrație și a cenzorilor, pentru revocarea și pentru luarea hotărârilor referitoare la răspunderea administratorilor.

Hotărârile adunării generale sunt obligatorii chiar și pentru acționarii absenți sau nereprezentați.

ARTICOLUL 17

Până la apariția unor noi reglementări privind situația societăților comerciale având ca acționar unic statul, interesele capitalului de stat vor fi reprezentate de doi împuterniciți mandatați de Ministerul Finanțelor și de un împuternicit mandatat de Ministerul Transporturilor.

CAPITOLUL V

Consiliul de administrație

ARTICOLUL 18

Organizare

Societatea comercială pe acțiuni este administrată de către un consiliu de administrație compus din 7—15 administratori, aleși de adunarea generală a acționarilor pe o perioadă de 4 ani, cu posibilitatea de a fi realeși pe noi perioade de 4 ani, care pot avea calitatea de acționari.

Când se creează un loc vacant în consiliul de administrație, adunarea generală a acționarilor alege un nou administrator pentru completarea locului vacant. Durata pentru care este ales noul administrator pentru a ocupa locul vacant va fi egală cu perioada care a rămas până la expirarea mandatului predecesorului său.

Componenta consiliului de administrație se stabilește de adunarea generală a acționarilor.

La prima ședință, consiliul de administrație alege dintre membrii săi un președinte și un vicepreședinte.

Consiliul de administrație se întrunește la sediul societății comerciale, ori de câte ori este necesar, la convocarea președintelui sau a unei treimi din numărul membrilor săi. El este prezidat de președinte, iar în lipsa acestuia, de către vicepreședinte. Președintele numește un secretar, fie dintre membrii consiliului, fie din afara acestuia.

Pentru valabilitatea deciziilor este necesară prezența a cel puțin 1/2 din numărul membrilor consiliului de administrație și deciziile se iau cu majoritatea absolută a membrilor prezenți.

Dezbaterile consiliului de administrație au loc conform ordinii de zi stabilite pe baza proiectului comunicat de președinte, cu cel puțin 15 zile înainte.

Acestea se consemnează în procesul-verbal al ședinței, care se scrie într-un registru sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație. Procesul-verbal se semnează de persoana care a prezidat ședința și de secretar.

Consiliul de administrație poate delega unuia sau mai multor membri ai săi unele împuterniciri pe probleme limitate și poate recurge la experți pentru studierea anumitor probleme.

În relațiile cu terți, societatea comercială este reprezentată de către președintele consiliului de administrație, pe baza și în limitele împuternicirilor date de adunarea generală a acționarilor sau, în lipsa acestuia, de către vicepreședinte.

Cel care reprezintă societatea comercială semnează actele ce o angajează față de terți.

Membrii consiliului de administrație vor putea exercita orice act care este legat de administrarea societății comerciale în interesul acesteia, în limita drepturilor care li se conferă.

Președintele consiliului de administrație este obligat să pună la dispoziția acționarilor și a comisiei de cenzori, la cererea acestora, toate documentele societății comerciale.

Membrii consiliului de administrație răspund individual sau solidar, după caz, față de societatea comercială pentru prejudiciile rezultate din infracțiuni sau abateri de la dispozițiile legale, pentru abaterile de la statut sau pentru greșeli în administrarea societății. În astfel de situații, ei vor putea fi revocați prin hotărârea adunării generale a acționarilor.

Sunt incompatibile cu calitatea de membru în consiliul de administrație persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori, precum și cele care, personal, rudele sau afinii acestora până la gradul al doilea inclusiv, sunt în același timp patroni sau asociați la societăți comerciale cu capital privat, cu același profil sau cu care sunt în relații comerciale directe.

Nu pot fi directori ai societății comerciale persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori sau administratori.

ARTICOLUL 19

Atribuțiile consiliului de administrație

Consiliul de administrație are, în principal, următoarele atribuții:

- a) angajează și concediază personalul și stabilește drepturile și obligațiile acestuia;
- b) stabilește îndatoririle și responsabilitățile personalului societății comerciale pe compartimente;
- c) aprobă operațiunile de încasări și plăți, potrivit competențelor acordate;
- d) aprobă operațiunile de cumpărare și vânzare de bunuri, potrivit competențelor aprobate;
- e) aprobă încheierea de contracte de închiriere (luarea sau darea cu chirie);
- f) stabilește tactica și strategia de marketing;
- g) aprobă încheierea sau rezilierea contractelor, potrivit competențelor acordate;
- h) supune anual adunării generale a acționarilor, în termen de 60 de zile de la încheierea exercițiului financiar, raportul cu privire la activitatea societății, bilanțul și contul de profit și pierderi pe anul precedent, precum și proiectul de program de activitate și proiectul de buget al societății comerciale pe anul în curs;
- i) rezolvă orice alte probleme stabilite de adunarea generală a acționarilor.

CAPITOLUL VI

Gestiunea societății comerciale

ARTICOLUL 20

Comisia de cenzori

Gestiunea societății comerciale este controlată de acționari și de comisia de cenzori formată din 3 membri, care trebuie să fie acționari, cu excepția cenzorilor contabili. Cenzorii se aleg de adunarea generală a acționarilor. În perioada în care statul este acționar unic, cenzorii sunt reprezentanți ai Ministerului Finanțelor.

Adunarea generală alege, de asemenea, același număr de cenzori supleanți care vor înlocui pe cenzorii titulari.

Pentru a putea exercita dreptul de control, acționarilor li se permite să solicite, în scris, la sediul societății

societății comerciale, situația patrimoniului, a profitului și a pierderilor.

Comisia de cenzori are următoarele atribuții principale:

- a) în cursul exercițiului financiar verifică gospodărirea mijloacelor fixe și a mijloacelor circulante, a portofoliului de efecte, casa și registrele de evidență contabilă și informează consiliul de administrație asupra neregulilor constatate;
- b) la încheierea exercițiului financiar controlează exactitatea inventarului, a documentelor și a informațiilor prezentate de consiliul de administrație asupra conturilor societății comerciale, a bilanțului și a contului de profit și pierderi, prezentând adunării generale a acționarilor un raport scris;
- c) la lichidarea societății comerciale controlează operațiunile de lichidare;
- d) prezintă adunării generale a acționarilor punctul său de vedere la propunerile de reducere a capitalului social sau de modificare a statutului și a obiectului de activitate al societății comerciale.

Comisia de cenzori se întrunește la sediul societății comerciale și ia decizii în unanimitate. Dacă nu se realizează unanimitatea, raportul cu divergențe se înaintează adunării generale.

Comisia de cenzori poate convoca adunarea generală extraordinară a acționarilor, dacă aceasta nu a fost convocată de către consiliul de administrație, în cazul în care capitalul social s-a diminuat cu mai mult de 10% timp de 2 ani consecutivi (cu excepția primilor 2 ani de la constituirea societății) ori de câte ori consideră necesar, pentru alte situații privind încălcarea dispozițiilor legale și statutare.

Atribuțiile și modul de funcționare a comisiei de cenzori, precum și drepturile și obligațiile cenzorilor se completează cu dispozițiile legale în acest domeniu.

Cenzorii și cenzorii supleanți se numesc pe o perioadă de maximum 3 ani și pot fi realeși. Numărul cenzorilor trebuie să fie impar.

Sunt incompatibile cu calitatea de cenzor persoanele care intră sub incidența art. 18 penultimul alineat din prezentul statut, precum și cei care sunt afini până la gradul al patrulea sau soții administratorilor, cei care primesc, sub orice formă, pentru alte funcții decât aceea de cenzor, un salariu sau o remunerație de la administrator sau de la societatea comercială.

CAPITOLUL VII

Activitatea societății comerciale

ARTICOLUL 21

Exercițiul financiar

Exercițiul financiar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie ale fiecărui an. Primul exercițiu financiar începe la data constituirii societății comerciale.

ARTICOLUL 22

Personalul societății comerciale

Personalul de conducere al societății comerciale și cenzorii sunt aieși de către adunarea generală a acționarilor. În perioada cât statul este acționar unic, personalul de conducere și cenzorii vor fi numiți de împuterniciții mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat.

Restul personalului este angajat de către consiliul de administrație sau de către directorul general al societății comerciale.

Salarizarea se face conform legislației în vigoare.

Plata salariilor, a impozitelor pe acestea și a cotei de la grup, se verifică în conformitate cu prevederile Legii.

Drepturile și obligațiile personalului societății comerciale sunt stabilite de către consiliul de administrație sau de către directorul general al acesteia.

ARTICOLUL 23

Amortizarea mijloacelor fixe

Consiliul de administrație stabilește, în condițiile legii, modul de amortizare a mijloacelor fixe.

ARTICOLUL 24

Evidența contabilă și bilanțul contabil

Societatea comercială va ține evidența contabilă în lei, va întocmi anual bilanțul și contul de profit și pierderi, având în vedere normele metodologice elaborate de Ministerul Finanțelor.

Bilanțul și contul de profit și pierderi vor fi publicate în Monitorul Oficial al României, conform legii.

ARTICOLUL 25

Calculul și repartizarea profitului

Profitul societății comerciale se stabilește pe baza bilanțului aprobat de adunarea generală a acționarilor. Profitul impozabil se stabilește în condițiile legii.

Profitul societății comerciale, rămas după plata impozitului pe profit, se va repartiza conform dispozițiilor în vigoare.

Societatea comercială își constituie fond de rezervă și alte fonduri în condițiile legii.

Plata dividendelor convenite acționarilor se face de societatea comercială, în condițiile legii, după aprobarea bilanțului de către adunarea generală a acționarilor.

În cazul înregistrării de pierderi, adunarea generală a acționarilor va analiza cauzele și va hotărî în consecință.

Supportarea pierderilor de către acționari se va face proporțional cu aportul la capitalul social și în limita capitalului social subscris.

ARTICOLUL 26

Registrele societății comerciale

Societatea comercială ține registrele prevăzute de lege.

CAPITOLUL VIII

Modificarea formei juridice, dizolvarea, lichidarea, litigii

ARTICOLUL 27

Modificarea formei juridice

Societatea comercială va putea fi transformată în altă formă de societate prin hotărârea adunării generale a acționarilor.

În perioada în care statul este acționar unic, transformarea formei juridice a societății comerciale se va putea face

numai cu aprobarea împuterniciților mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat.

Noua societate comercială va îndeplini formalitățile legale de înregistrare și publicitate, cerute la înființarea societăților comerciale.

ARTICOLUL 28

Dizolvarea societății comerciale

Următoarele situații duc la dizolvarea societății comerciale:

- imposibilitatea realizării obiectului de activitate;
- falimentul;
- pierderea unei jumătăți din capitalul social, după ce s-a consumat fondul de rezervă, dacă adunarea generală a acționarilor nu decide completarea capitalului social sau reducerea lui la suma rămasă;
- numărul de acționari va fi redus sub 5, mai mult de 6 luni;
- la cererea oricărui acționar, dacă împrejurările de forță majoră și consecințele lor durează mai mult de 8 luni, iar adunarea generală a acționarilor constată că funcționarea societății comerciale nu mai este posibilă;
- în orice alte situații, pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, luată în unanimitate.

Dizolvarea societății comerciale trebuie să fie înscrisă în Registrul comerțului și publicată în Monitorul Oficial al României.

ARTICOLUL 29

Lichidarea societății comerciale

În caz de dizolvare, societatea comercială va fi lichidată. Lichidarea societății comerciale și repartitia patrimoniului se fac în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

ARTICOLUL 30

Litigii

Litigiile de orice fel, apărute între societatea comercială și persoane fizice sau juridice, sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun.

Pentru soluționarea litigiilor cu alte societăți comerciale se poate apela și la arbitraj.

CAPITOLUL IX

Dispoziții finale

ARTICOLUL 31

Prevederile prezentului statut se completează cu dispozițiile legale referitoare la societățile comerciale cu capital de stat din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale și cu cele ale Codului comercial.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,

Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon: 211.51.00.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 068.59.03 și 035.01.994028.